

## **RÉSUMÉ SIMPLIFIÉ DE LA POLITIQUE D'AIDE FINANCIÈRE**

### **Aperçu**

L'UPMC s'engage à offrir une aide financière aux personnes en besoin de soins d'urgence et autres soins médicaux indispensables qui ne sont pas en mesure de payer ces soins. Vous pouvez obtenir une aide financière si vous n'êtes pas assuré.e ou sous-assuré.e, et si vous remplissez les conditions d'éligibilité. Vous pouvez également recevoir une aide financière si le paiement de vos factures est considéré comme une difficulté financière pour vous. L'UPMC s'efforce de faire en sorte que les moyens financiers des personnes nécessitant des services de soins de santé ne les empêchent pas d'accéder à ces soins. Ceci est un résumé de la Politique d'aide financière (PAF) de l'UPMC.

### **Aide financière disponible**

Vous pouvez obtenir une aide financière si vous n'avez pas d'assurance, si vous êtes sous-assuré.e ou s'il vous est très difficile d'assumer l'intégralité des frais relatifs aux soins d'urgence et autres soins médicaux indispensables qui vous ont été prodigués à l'UPMC. Veuillez noter que certains services ne sont généralement pas éligibles à une aide financière, notamment les transplantations, les services esthétiques et d'autres services.

### **Conditions d'éligibilité**

L'aide financière est généralement estimée sur la base des besoins, après un examen des revenus du ménage en fonction du *seuil de pauvreté fédéral (Federal Poverty Level)* et du niveau de responsabilité du patient. Si les revenus combinés de la partie responsable et/ou de vous-même sont inférieurs ou égaux à 250 % du seuil de pauvreté établi par les directives fédérales sur la pauvreté, vous n'assumerez aucune responsabilité financière pour les soins fournis par l'UPMC. Si vos revenus se situent entre 250 et 400 %, vous pourrez bénéficier de tarifs réduits pour les soins fournis par le prestataire. Aucune personne éligible à une aide financière en vertu de la PAF ne paiera plus que les montants généralement facturés aux personnes ayant souscrit une assurance couvrant les soins d'urgence ou autres soins médicaux indispensables. Si vous bénéficiez déjà de certaines aides gouvernementales, nous pouvons, dans certains cas, présumer que vous êtes également éligible à l'aide financière. Si vous avez une couverture d'assurance adaptée, ou s'il est établi que vos revenus sont suffisants quant au paiement de vos soins, vous pourriez ne pas être éligible à l'aide financière. Pour plus de détails, veuillez lire la politique dans son ensemble.

### **Comment se renseigner**

Il existe plusieurs méthodes de recherche d'informations sur le processus de demande en vertu de la PAF, ou d'obtention de copies de la PAF ou du formulaire de demande de la PAF. Pour demander une aide financière, vous pouvez :

- Télécharger les informations en ligne à l'adresse **UPMC.com/PayMyBill** et sélectionner « En savoir plus sur nos services financiers. »

- Demander des informations ou une assistance par courrier ou en prenant rendez-vous auprès du Patient Financial Services Center situé au UPMC Quantum 1 Building, 2 Hot Metal Street, Pittsburgh, PA 15203, en composant le 1-800-371-8359, option 4.
- Demander des informations ou une assistance en téléphonant au **1-800-371- 8359**, option 2.

### **Traductions disponibles**

La politique d'aide financière, le formulaire de demande et le résumé simplifié sont disponibles en anglais, espagnol, arabe, français, italien, népalais, russe, chinois, en gros caractères et en braille. L'UPMC vous fournira des aides à la traduction ou des guides de traduction, ou une assistance supplémentaire l'intermédiaire d'un interprète qualifié et bilingue, sur demande. Pour plus d'informations sur le programme d'aide financière et les services de traduction de l'UPMC, veuillez contacter un représentant au **1-800-371-8359**, option 2.

### **Comment soumettre une demande**

Le processus de demande implique de remplir le formulaire d'aide financière et de le soumettre avec les pièces justificatives à l'UPMC pour traitement. Vous pouvez également prendre rendez-vous pour soumettre votre demande en personne à l'adresse indiquée ci-dessous en composant le 1-800-371-8359, option 4. Les demandes d'assistance financière doivent être envoyées au bureau suivant :

#### **Patient Financial Services Center**

UPMC  
Quantum 1 Building  
2 Hot Metal Street  
Pittsburgh, PA 15203

Les patients du UPMC Kane, de l'UPMC Susquehanna, de l'UPMC Chautauqua WCA et de l'UPMC Somerset peuvent envoyer les documents relatifs à la demande à l'adresse concernée ci-dessous :

#### **UPMC Kane**

4372 Route 6  
Kane, PA 16735  
814-837-8585

#### **UPMC Susquehanna**

Financial Assistance Office  
1205 Grampian Blvd.  
Williamsport, PA 17701  
1-800-433-0816 or 570-326-8196

#### **UPMC Chautauqua WCA**

Patient Financial Services  
Department  
207 Foote Avenue  
Jamestown, NY 14701  
1-855-221-0343 ou 716-664-0459

#### **UPMC Somerset**

Attn: Cashier  
225 S. Center Avenue  
Somerset, PA 15501  
814-443-5002